

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



**中國管業集團有限公司**  
**CHINA PIPE GROUP LIMITED**

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：380)

**全年業績公佈**  
**截至二零零八年十二月三十一日止年度**

中國管業集團有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)謹此宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零八年十二月三十一日止年度之綜合業績連同過往年度之比較數字如下：

**綜合收益表**

截至二零零八年十二月三十一日止年度

	附註	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
收益	2	<b>701,766</b>	633,668
銷售成本	5	<b>(534,856)</b>	(477,906)
毛利		<b>166,910</b>	155,762
其他收入	3	-	20
其他(虧損)/收益,淨額	4	<b>(58,572)</b>	27,226
銷售及分銷成本	5	<b>(18,968)</b>	(18,968)
行政費用	5	<b>(112,627)</b>	(75,737)
經營(虧損)/溢利		<b>(23,257)</b>	88,303
財務費用,淨額		<b>(13,611)</b>	(3,720)
除所得稅前(虧損)/溢利		<b>(36,868)</b>	84,583
所得稅支出	6	<b>(5,728)</b>	(17,479)
年度(虧損)/溢利		<b>(42,596)</b>	67,104
歸屬於：			
本公司權益持有人		<b>(42,596)</b>	67,104

	附註	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
本公司權益持有人應佔本年度(虧損)/ 溢利之每股(虧損)/盈利 (以每股港仙列示)			
— 基本	7	<u>(0.34港仙)</u>	<u>0.55港仙</u>
— 攤薄	7	<u>(0.34港仙)</u>	<u>0.55港仙</u>
股息	8	<u>2,507</u>	<u>14,863</u>

### 綜合資產負債表

於二零零八年十二月三十一日

	附註	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
<b>資產</b>			
非流動資產			
物業、廠房及設備		11,791	12,400
投資物業		295,498	243,363
租約按金及其他資產		972	3,257
		<u>308,261</u>	<u>259,020</u>
流動資產			
存貨		260,337	271,984
貿易及其他應收款項	9	189,374	221,552
按公平值計入損益表之金融資產		22,493	22,938
應收一間關連公司款項		—	8,586
可收回稅項		893	140
已抵押銀行存款		20,000	—
現金及現金等值		19,476	33,272
		<u>512,573</u>	<u>558,472</u>
資產總值		<u>820,834</u>	<u>817,492</u>

	附註	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
<b>權益</b>			
本公司權益持有人應佔資本及儲備			
股本		25,065	25,065
儲備		379,559	412,518
擬派股息	8	—	10,026
權益總額		<u>404,624</u>	<u>447,609</u>
<b>負債</b>			
非流動負債			
董事貸款		29,651	—
借貸		134,155	70,000
遞延所得稅負債		1,997	5,780
		<u>165,803</u>	<u>75,780</u>
流動負債			
貿易及其他應付款項	10	83,223	88,275
應付關連公司款項		1,994	—
應付稅項		5,180	1,449
借貸		160,010	204,379
		<u>250,407</u>	<u>294,103</u>
負債總額		<u>416,210</u>	<u>369,883</u>
權益及負債總額		<u>820,834</u>	<u>817,492</u>
流動資產淨值		<u>262,166</u>	<u>264,369</u>
資產總值減流動負債		<u>570,427</u>	<u>523,389</u>

## 附註

### (1) 編製基準

綜合財務報表乃根據香港會計師公會頒佈之香港財務報告準則編製。

本集團透過銀行融資以應付日常營運資金所需。本集團須遵守該等銀行融資項下之財務契約要求，維持最低綜合有形資產淨值。有形資產淨值之定義為本公司權益持有人應佔資本及儲備。

董事認為，憑藉當前可行銀行融資、來自客戶之穩定訂單以及隨後於二零零九年四月出售金融資產，本集團能夠錄得充足現金流量支付營運成本，並可支付到期金融負債。

董事緊密監控本集團之財務表現及流動資金狀況，並已制訂措施改善現金流量，以應對本集團經營產生影響之全球金融危機進一步惡化。該等措施可能包括出售本集團持有之若干物業及採取其他節流措施。

根據董事經計及貿易表現可能合理變動之評估，本集團預期可應付於該等財務報表日期起計未來12個月內支付到期之金融負債。因此，董事認為，按持續經營基準編製財務報表乃屬恰當。

以下香港財務報告準則之修訂及詮釋於二零零八年一月一日或之後開始之會計年度生效，惟現時與本集團無關：

香港會計準則第39號(修訂本)	金融工具：確認及計量
香港(國際財務報告詮釋委員會) — 詮釋第11號	香港財務報告準則第2號—集團及庫存股份交易
香港(國際財務報告詮釋委員會) — 詮釋第12號	服務特許權的安排
香港(國際財務報告詮釋委員會) — 詮釋第14號	香港會計準則第19號—界定福利資產限額、最低資金要求及兩者之互動關係

以下新訂準則、修訂及對現有準則的改善已經頒佈，須於本集團自二零零九年一月一日或之後開始之會計年度採納，惟本集團並無提前採納以下準則，預期該等準則不會對綜合財務報表產生重大影響。

香港會計準則第1號(經修訂)	財務報表之呈報
香港會計準則第23號(經修訂)	借貸成本
香港會計準則第27號(經修訂)	綜合及獨立財務報表
香港會計準則第32號(修訂本)及 香港會計準則第1號(修訂本)	金融工具：呈列、財務報表之呈列及可沽空金融工具及清盤時產生之責任
香港財務報告準則第1號(修訂本)及 香港會計準則第27號(修訂本)	首次採納香港財務報告準則及綜合及獨立財務報表
香港財務報告準則第2號(修訂本)	以股份為基礎之薪酬
香港財務報告準則第3號(經修訂)	業務合併
香港財務報告準則第8號	經營分部
香港(國際財務報告詮釋委員會) — 詮釋第13號	客戶忠誠計劃
香港(國際財務報告詮釋委員會) — 詮釋第15號	有關與建房地產的協議
香港(國際財務報告詮釋委員會) — 詮釋第16號	對境外業務淨投資之對沖
香港(國際財務報告詮釋委員會) — 詮釋第17號	向擁有人分派非現金資產
香港(國際財務報告詮釋委員會) — 詮釋第18號	從客戶轉移資產

下列為已於二零零八年十月頒佈之香港會計師公會對香港財務報告準則之修訂。

香港會計準則第1號(修訂本)	財務報表之呈報
香港會計準則第16號(修訂本)	物業、廠房及設備(及其後對香港會計準則第7號「現金流量表」之修訂)
香港會計準則第19號(修訂本)	僱員福利
香港會計準則第20號(修訂本)	政府補貼之會計處理及政府援助之披露
香港會計準則第23號(修訂本)	借貸成本
香港會計準則第27號(修訂本)	綜合及獨立財務報表
香港會計準則第28號(修訂本)	於聯營公司之投資(及隨後對香港會計準則第32號「金融工具:呈列」及香港財務報告準則第7號「金融工具:披露」之修訂)
香港會計準則第29號(修訂本)	惡性通貨膨脹經濟之財務報告
香港會計準則第31號(修訂本)	於合營企業之權益(及其後對香港會計準則第32號及香港財務報告準則第7號之修訂)
香港會計準則第36號(修訂本)	資產減值
香港會計準則第38號(修訂本)	無形資產
香港會計準則第39號(修訂本)	金融工具:確認及計量
香港會計準則第40號(修訂本)	投資物業(及其後對香港會計準則第16號之修訂)
香港會計準則第41號(修訂本)	農業
香港財務報告準則第5號(修訂本)	持作出售之非流動資產及終止經營業務(及隨後對香港財務報告準則第1號「首次採納」之修訂)

香港財務報告準則第7號「金融工具:披露」、香港會計準則第8號「會計政策、會計估計之變動及錯誤」、香港會計準則第10號「結算日後事項」、香港會計準則第18號「收益」及香港會計準則第34號「中期財務報告」出現若干少量修訂,上文並無詳述。該等修訂不可能會對本集團之財務報表產生影響,因此,並無進行詳細分析。

## (2) 營業額及分部資料

### (a) 主要呈報格式—業務分部

本集團劃分為以下兩個主要業務分部:

- (i) 喉管及管件批發及零售之貿易及
- (ii) 賺取租金收入之物業投資

截至二零零八年十二月三十一日止年度之分部業績如下:

	喉管及 管件貿易 千港元	物業投資 千港元	其他 千港元	未分配 千港元	本集團 千港元
分部收益總計	699,970	1,796	-	-	701,766
分部業績	85,030	(34,462)	(29,092)	(44,733)	(23,257)
財務費用,淨額					(13,611)
除所得稅前虧損					(36,868)
所得稅支出(附註6)					(5,728)
年度虧損					(42,596)

於二零零八年十二月三十一日之分部資產與負債及截至該日止年度之資本開支如下：

	業務分部				本集團 千港元
	喉管及 管件貿易 千港元	物業投資 千港元	其他 千港元	未分配 千港元	
資產	476,640	319,050	1,076	24,068	820,834
負債	(273,497)	(103,123)	(709)	(38,881)	(416,210)
資本開支	<u>2,180</u>	<u>71,080</u>	<u>27</u>	<u>-</u>	<u>73,287</u>

分部資產及負債與本集團之資產及負債對賬如下：

	資產 千港元	負債 千港元
分部資產／負債	796,766	(377,329)
未分配：		
遞延所得稅	-	(1,997)
當期所得稅	893	(5,180)
現金及現金等值	474	-
其他應收款項	208	-
其他應付款項	-	(2,053)
董事貸款	-	(29,651)
按公平值計入損益表之金融資產	<u>22,493</u>	<u>-</u>
總計	<u>820,834</u>	<u>(416,210)</u>

截至二零零七年十二月三十一日止年度之分部業績如下：

	喉管及 管件貿易 千港元	物業投資 千港元	其他 千港元	未分配 千港元	本集團 千港元
分部收益總計	631,908	1,760	-	-	633,668
分部業績	61,465	24,639	(1,062)	3,261	88,303
財務費用，淨額					<u>(3,720)</u>
除所得稅前溢利					84,583
所得稅支出 (附註6)					<u>(17,479)</u>
年度溢利					<u>67,104</u>

於二零零七年十二月三十一日之分部資產與負債及截至該日止年度之資本開支如下：

	業務分部				本集團 千港元
	喉管及 管件貿易 千港元	物業投資 千港元	其他 千港元	未分配 千港元	
資產	524,209	248,554	10,079	34,650	817,492
負債	(246,436)	(113,780)	(370)	(9,297)	(369,883)
資本開支	6,187	203,523	683	-	210,393

分部資產及負債與本集團之資產及負債對賬如下：

	資產 千港元	負債 千港元
分部資產／負債	782,842	(360,586)
未分配：		
遞延所得稅	-	(5,780)
當期所得稅	140	(1,449)
現金及現金等值	1,347	-
其他應收款項	10,225	-
其他應付款項	-	(2,068)
按公平值計入損益表之金融資產	22,938	-
總計	817,492	(369,883)

在收益表列賬的其他分部項目如下：

	截至二零零八年十二月三十一日 止年度			本集團 千港元	截至二零零七年十二月三十一日 止年度		
	喉管及 管件貿易 千港元	物業投資 千港元	其他 千港元		喉管及 管件貿易 千港元	物業投資 千港元	本集團 千港元
物業、廠房及設備折舊	2,526	977	-	3,503	2,368	74	2,442
貿易及其他應收款項 (撥回)／減值(附註5)	(128)	-	24,004	23,876	932	-	932
存貨減值撥備(附註5)	5,251	-	-	5,251	2,203	-	2,203

(b) 次要呈報格式－地區分部

本集團主要在香港及中國經營業務。本集團按地區劃分之營業額乃按客戶所在國家釐定。

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
收益：		
香港	686,500	614,364
中國	6,431	12,056
其他	8,835	7,248
總計	<u>701,766</u>	<u>633,668</u>

資產總值乃按資產所在地區分配。

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
資產總值：		
香港	574,736	579,631
中國	242,016	235,220
其他	4,082	2,641
總計	<u>820,834</u>	<u>817,492</u>

資本開支乃按資產所在地區分配。

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
資本開支：		
香港	72,703	18,061
中國	584	192,226
其他	-	106
總計	<u>73,287</u>	<u>210,393</u>

(3) 其他收入

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
按公平值計入損益表之金融資產之股息收入	<u>-</u>	<u>20</u>



(4) 其他(虧損)/收益,淨額

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
投資物業公平值之(虧損)/收益	(31,582)	23,202
按公平值計入損益表之金融資產之公平值 (虧損)/收益淨額	(29,798)	4,288
匯兌收益/(虧損)淨額	2,272	(434)
出售物業、廠房及設備之收益	536	170
	<u>(58,572)</u>	<u>27,226</u>

(5) 開支性質

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
存貨成本	520,054	468,253
核數師酬金	1,095	1,490
物業、廠房及設備折舊	3,503	2,442
員工福利開支(包括董事酬金)	60,071	52,940
土地及樓宇經營租約	15,718	14,392
貿易及其他應收款項減值	23,876	932
存貨減值撥備	5,251	2,203
其他開支	36,883	29,959
	<u>666,451</u>	<u>572,611</u>
代表:		
銷售成本	534,856	477,906
銷售及分銷成本	18,968	18,968
行政費用	112,627	75,737
	<u>666,451</u>	<u>572,611</u>

(6) 所得稅支出

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
當期稅項：		
－香港利得稅	9,149	10,070
－海外稅項	414	493
－以往年度超額撥備	(52)	(7)
遞延稅項	(3,783)	6,923
	<u>5,728</u>	<u>17,479</u>

香港利得稅乃按稅率16.5%（二零零七年：17.5%）對本年度估計應課稅溢利計提撥備。截至二零零八年十二月三十一日止年度，中國企業適用之所得稅稅率為25%（二零零七年：33%）。

(7) 每股（虧損）盈利

每股基本虧損乃按本集團之股東應佔虧損42,596,000港元（二零零七年：溢利67,104,000港元）及股份之加權平均數12,532,700,000股（二零零七年：12,185,522,000股）計算。

每股攤薄盈利乃透過調整已發行普通股加權平均數以假設兌換所有具潛在攤薄影響之普通股而計算。

於二零零七年及二零零八年，並無具潛在攤薄影響之普通股。

(8) 股息

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
已派中期股息每股普通股0.02港仙 （二零零七年：0.04港仙）	2,507	4,837
擬派末期股息每股普通股零（二零零七年：0.08港仙）	—	10,026
	<u>2,507</u>	<u>14,863</u>

董事不建議派付截至二零零八年十二月三十一日止年度之末期股息。

(9) 貿易及其他應收款項

年內，本集團一般給予90至120天之信貸期。應收賬款按到期日之賬齡分析如下：

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
信貸期內	101,131	110,563
零至30天	20,209	41,829
31天至60天	7,075	17,988
61天至90天	6,127	10,272
91天至120天	2,205	4,620
超過120天	9,097	7,795
	<u>145,844</u>	<u>193,067</u>

(10) 貿易及其他應付款項

應付貿易款項賬齡分析之詳情如下：

	二零零八年 千港元	二零零七年 千港元
即期至30天	24,845	21,600
31天至60天	3,134	9,998
61天至90天	3,257	5,792
超過90天	15,644	570
	<u>46,880</u>	<u>37,960</u>

## 財務業績

於截至二零零八年十二月三十一日止年度，本集團營業額為701,766,000港元，較去年之633,668,000港元上升約10.75%。本集團於本年度錄得投資物業公平值虧損31,582,000港元，主要是由於香港及中國房地產市場蕭條所致，而二零零七年則錄得投資物業公平值收益23,202,000港元。年內，本集團透過損益按公平值計值之金融資產亦錄得公平值淨虧損29,798,000港元，而二零零七年則亦錄得公平值淨收益4,288,000港元。

於截至二零零八年十二月三十一日止年度，本集團錄得毛利166,910,000港元及邊際利潤23.78%，而去年之毛利及邊際利潤分別為155,762,000港元及24.58%。

本年度銷售及分銷成本為18,968,000港元，相比去年依然穩定（二零零七年：18,968,000港元）。

本集團於本年度錄得淨虧損約42,596,000港元，而去年則錄得純利67,104,000港元。本年度每股基本虧損為0.34港仙，而於二零零七年則錄得每股基本盈利0.55港仙。

## 業務回顧

回顧二零零八年，本集團面臨種種挑戰。年內，金屬價格波幅前所未見。儘管如此，本集團仍錄得增長。於二零零八年首三個季度期間，由於美元疲軟以及來自中東、印度及中國等發展中國家之巨大需求，銅、鐵及廢鋼等多數金屬價格創下歷史新高，較前年上升80%。

於二零零八年最後一季，全球金融風暴令致美元走強，金屬價格大幅下跌。市場環境混亂不堪，本集團已採納較保守之採購計劃直至金屬市場供應企穩。

## 未來計劃

本集團將專注於向市場供應喉管及相關產品之核心業務，並持續確保從全球知名供應商採購高質素產品。

本集團將尋求機會，提高本集團於中國市場之知名度。除位於番禺之現有加工工廠及位於上海之銷售辦事處外，本集團計劃於深圳建立全球採購中心，藉以監控所有供應商訂單。

由於本集團持有之投資物業已佔用本集團之營運資金，以及市場競爭激烈，管理層於必要時或會考慮出售若干投資物業，藉以確保本集團運營所需之充足營運資本。

## 流動資金及財政資源

本集團維持穩健之財政狀況，於二零零八年十二月三十一日之現金及銀行結餘為19,476,000港元（二零零七年：33,272,000港元）。本集團所需之營運資金來自本身之財政資源。本集團相信，由本身業務產生之資金，再加上其現有儲備及可動用之銀行融資，足以應付本集團日後之現金需求。

於二零零八年十二月三十一日，本集團之銀行融資共約327,269,000港元（二零零七年：384,191,000港元），其中包括銀行透支、定期貸款及其他貿易融資。於二零零八年十二月三十一日，已動用之銀行融資約達302,997,000港元（二零零七年：320,067,000港元）。銀行融資由本公司提供的公司擔保、附屬公司持有賬面值為295,498,000港元之投資物業及銀行存款20,000,000港元作抵押。

本集團之借貸主要以港元及人民幣為單位。本集團獲批之銀行融資按現行市場利率計息。

本集團之業務交易主要以港元、人民幣、美元、歐元及澳元結算。為減輕外幣風險，本集團一直密切監控外幣風險及規定，並將於必要時作出對沖安排。

於二零零八年十二月三十一日，負債比率（本集團之負債總額除以權益總額）為0.80（二零零七年：0.61）。

## 資產抵押

於本年度結束時由本集團附屬公司持有賬面值為295,498,000港元（二零零七年：42,600,000港元）之投資物業及銀行存款20,000,000港元（二零零七年：無），已為取得銀行融資而抵押予銀行。

## 員工及聘用情況

包括本集團董事在內，於二零零八年十二月三十一日，本集團共僱用193名（二零零七年：234名）全職僱員，員工福利開支共約60,071,000港元（二零零七年：52,940,000港元）。

酬金每年檢討一次，部份員工享有佣金收入。除基本薪金及強積金供款外，本集團亦發放酌情花紅並提供醫療計劃等員工福利。

## 股息

董事不建議派付截至二零零八年十二月三十一日止年度之末期股息（二零零七年：每股普通股0.08港仙）。

## 購買、出售或贖回本公司之股份

年內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何股份。

## 企業管治

董事認為，截至二零零八年十二月三十一日止財政年度，本公司已遵守香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）證券上市規則（「上市規則」）附錄14所載之企業管治常規守則（「企業管治守則」）所載之所有適用守則條文，除偏離守則條文第A.2.1條有關主席及行政總裁之角色理應分開之原則。

年內，主席及行政總裁兩者的職務並非分開，並由榮文怡女士一人擔任，直至彼於二零零九年二月二十三日辭任。董事會定期會面，以考慮影響本公司運作的重要事項。

由於自二零零九年二月二十三日起，Lai Guanglin先生獲委任為本公司主席兼非執行董事，及蔡尚武先生獲委任為本公司執行董事，本公司已採取措施以符合企業管治守則之守則條文第A.2.1條。目前，Lai Guanglin先生擔任董事會之領導角色，確保董事會有效運作及適當履行其職責。Lai先生亦確保不時切實執行優良之企業管治常規，以及董事會及時商討所有重大事宜。

本公司執行董事蔡尚武先生擔當本公司行政總裁之職能，負責管理本公司日常事務。

## 審核委員會

由三位獨立非執行董事（即黃以信先生、Sam Ming Choy先生及劉國定先生）組成之審核委員會已審核、討論及批准本公司截至二零零八年十二月三十一日止年度之年度業績及經審核綜合財務報表。

## 董事進行證券交易之標準守則

本公司已採納上市規則附錄10所載之上市發行人董事進行證券交易之標準守則（「標準守則」），作為有關董事進行證券交易之行為守則。

經本公司向全體董事作出特定查詢後，本公司對全體董事於回顧年度內均一直遵守標準守則所規定之標準感到滿意。

## 刊發財務業務公佈及年報

本業務公佈將於聯交所網站及本公司網站刊發。本公司二零零八年年報及股東特別大會通知將寄發予本公司股東，亦會適時於聯交所網站及本公司網站刊發。

### 鳴謝

本人謹代表董事會衷心感謝本集團所有客戶、股東及供應商對中國管業給予的信任以及這些年來對本集團的鼎力支持。

本人亦藉此機會對本集團所有員工的不斷努力及竭誠奉獻致以衷心謝意。每名員工對中國管業的日常發展舉足輕重。最後，本人亦謹此衷心感謝董事會各成員及本集團高級行政人員的緊密合作。彼等的貢獻、盡忠職守及竭誠盡力推動本集團不斷向前邁進。

承董事會命  
中國管業集團有限公司  
主席  
**LAI Guanglin**

香港，二零零九年四月二十四日

於本公佈日期，董事會成員包括執行董事蔡尚武先生；非執行董事Lai Guanglin先生、余建成先生及趙越先生；以及獨立非執行董事黃以信先生、Sam Ming Choy先生及劉國定先生。